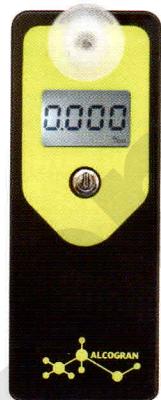


RUS

Персональный индикатор алкоголя  
ALCOGRAN (АЛКОГРАН) AG-100

Руководство по эксплуатации



Настоящее Руководство по эксплуатации предназначено для изучения устройства, принципа действия, технических характеристик персонального индикатора алкоголя ALCOGRAN (АЛКОГРАН) AG-100 (далее – Прибор). Перед использованием прочтите, пожалуйста, данное Руководство.

**Внимание!** Показания Прибора не являются доказательными – независимо от количества выпитого спиртного не следует садиться за руль. Ни производитель, ни продавец не несут ответственности за решения, принимаемые собственником Прибора на основании результатов тестирования!

## 1. Описание и работа

### 1.1. Назначение

Прибор предназначен для измерения содержания алкоголя в организме по выдыхаемому воздуху.  
Прибор может применяться для самоконтроля.

Прибор не является медицинским изделием и не должен применяться в медицинских целях.

Прибор не предназначен для профессиональной деятельности в сфере распространения государственного метрологического контроля. Работа Прибора полностью автоматизирована, все этапы подготовки и проведения измерения сопровождаются звуковой сигнализацией.

### 1.2. Технические характеристики

Тип датчика на алкоголь	электрохимический
Тип продувания	с мундштуком
Диапазон показаний	0,00–1,00 %, ( промилле, г/л)
Дискретность шкалы	0,01 %
Минимальная концентрация алкоголя	0,05 %
Время подготовки к измерению	10 секунд
Время установки показаний	10 секунд

2

Рабочая температура	10–40°C
Температура хранения	0–50°C
Питание	1 батарейка AAA
Число измерений до замены батареек	до 250 тестов
Габаритные размеры, мм	105 x 40 x 22
Вес	75 г
Срок службы	3 года

### 1.3. Внешний вид Прибора:

На лицевой стороне Прибора расположены кнопка Вкл./Выкл., цифровой дисплей и гнездо для мундштука. На обратной стороне Прибора расположена крышка отсека для батареек питания.



### 1.4. Устройство и работа

Прибор прост и удобен в эксплуатации. Управление Прибором производится с помощью единственной кнопки. В Приборе используется электрохимический датчик для измерения массовой концентрации паров этанола в анализируемом воздухе. При выполнении измерений используются сменные индивидуальные пластиковые мундштуки. Электрическое питание Прибора осуществляется от 1 батарейки AAA. Результаты измерений отображаются на дисплее, а звуковой сигнал служит оператору в качестве вспомогательного инструмента.

### 1.5. Упаковка

В комплектации: Прибор, мундштуки - 5 шт., батарейка AAA - 1 шт., руководство по эксплуатации.

## 2. Использование по назначению

### 2.1 Важные предупреждения:



- Необходимо выждать не менее 20 минут после употребления алкоголя, пищи или курения, прежде чем приступить к продуванию. В противном случае Прибор может выдать неправильные показания, либо это может привести к повреждению чувствительного к алкоголю датчика.
- Попадание сигаретного дыма или сплюнки в датчик может вывести Прибор из строя.
- Для питания следует использовать только щелочные (алкалиновые) батарейки.
- Для каждого повторного измерения используйте новый мундштук.
- Не храните Прибор вблизи источников запахов (косметичка) или нагревательных приборов.
- Для сохранения точности своевременно производите техническое обслуживание Прибора (см. раздел Техническое обслуживание).
- Не рекомендуется проводить проверку при сильном ветре или в помещениях с загрязненной атмосферой.
- Диабет, низкокалорийная диета и некоторые другие факторы, приводящие к повышению концентрации кетонов в выдохе, могут вызывать ложно-положительные результаты. Проконсультируйтесь с врачом.
- Для сохранения точности показаний рекомендуется настраивать Прибор через каждые 500 тестов либо раз в год.
- Срок службы датчика и точность показаний существенно уменьшаются при:
  - а) продувании через Прибор предельных концентраций алкоголя
  - б) использовании Прибора для массовых проверок

### 2.2. Порядок работы

2.2.1 Перед началом работы вставьте в индикатор алкалиновую батарейку ААА и новый мундштук.

2.2.2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения до появления индикации на дисплее. Сначала высвечивается показание счетчика тестов, затем происходит обратный отсчет до нуля. На дисплее высвечивается надпись WAIT (Ждите). Прибор производит самотестирование и подготовку к измерению. Краткий звуковой сигнал подтверждает готовность к проведению теста. Начинайте продувание.

2.2.3 На дисплее высвечивается надпись BLOW (Дуйте), и бегущая буква "С". Необходимо производить продувание в мундштуке непрерывно с умеренной силой около 6 секунд, до окончания звукового сигнала и характерного щелчка.

2.2.4 После непродолжительного анализа появится цифровой результат, который будет высвечиваться в течение 20 секунд, после чего индикатор выключается автоматически.

2.2.5 Если результат превышает пороговый уровень ( заводская установка 0,50 промилле), цвет подсветки дисплея изменится на красный.

2.2.6 При срыве теста из-за преждевременного прекращения или недостаточной силы выдоха на дисплее высвечивается сообщение об ошибке ERR и индикатор выключается автоматически. Детальное описаниесмотрите в п. "Ошибки и неисправности".

2.2.7 Для получения более точного результата выдерживайте между тестами по крайней мере 2 минуты.

Показание Прибора 0,30 г/л (промилле) соответствует концентрации алкоголя в выдыхаемом воздухе 0,15 мг/л. Для пересчета результатов в единицы мг/л следует полученное значение в промилле разделить на коэффициент 2.

## Ошибки и неисправности

Ошибки и неисправности	Описание
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку ВКЛ и удерживайте до включения</li> <li>Замените батарейки</li> </ul>
Авто-выключение	<ul style="list-style-type: none"> <li>Превышено время до автоВЫКЛЮЧЕНИЯ</li> <li>Батарейка разряжена</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Концентрация алкоголя выше 1,00% (0,50мг/л)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неполный заряд батарейки. Возможно автоВЫКЛЮЧЕНИЕ. Результат тестирования на разряженных батарейках может оказаться ошибочным.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выдох прерван</li> <li>Продолжительность выдоха менее 6 секунд</li> <li>Сила выдоха слишком мала</li> <li>Нет продувания в режиме готовности.</li> <li>Резкое изменение температуры (возможно при большом количестве тестирований подряд). Сделайте паузу в работе не менее 15 минут.</li> </ul>
Звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режиме продувания</li> <li>При индикации ошибки</li> <li>Уровень алкоголя выше порогового</li> <li>На счетчике больше 500 тестов</li> </ul>

6

## 3. Техническое обслуживание и ремонт

Техническое обслуживание Прибора производится с целью обеспечения постоянной исправности и готовности к эксплуатации. Прибор ALCOGRAN (АЛКОГРАН) AG-100 поступает в продажу с заводской калибровкой, производящейся на специальном оборудовании. В процессе работы чувствительный к алкоголю датчик Прибора изнашивается, что приводит к постепенному росту погрешности измерений. Для восстановления точности необходимо время от времени проводить настройку Прибора в специализированном сервисном центре. Периодичность технического обслуживания зависит, в основном, от интенсивности использования Прибора. В среднем, необходимо производить настройку через каждые 500 тестов либо раз в год.

Ответственность за своевременное проведение технического обслуживания несет собственник Прибора. Проведение всех видов технического обслуживания и ремонта Прибора производится уполномоченным сервисным центром фирмы-производителя.

Информация о пунктах технического обслуживания размещена на сайте: [www.arides.am](http://www.arides.am)

## 4. Транспортировка и хранение

- Прибор транспортируется в заводской упаковке в крытых транспортных средствах.
- Во избежание порчи чувствительного к парам алкоголя датчика, храните Прибор вдали от жидкостей с содержанием алкоголя, источников запахов (косметичка) и нагревательных приборов.
- При длительном хранении рекомендуется извлечь из Прибора батарейку.

7

## 5. Условия утилизации

- По истечении срока службы Прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.
- Использованные батарейки выбрасывайте только в специальные контейнеры для сбора элементов питания!

## 6. Условия гарантии

Производитель гарантирует, что приобретенный Вами Прибор не имеет производственных дефектов в части материалов и комплектующих на момент продажи и обязуется произвести бесплатный ремонт вышедших из строя элементов в течение всего срока действия гарантии, за исключением регламентного технического обслуживания, вызванного естественным износом датчика. Гарантийное обслуживание прибора осуществляется в специализированных центрах, уполномоченных на проведение таких процедур.

Доставка (отправка) Прибора в СЦ и получение из СЦ осуществляются силами и на средства покупателя.  
Срок гарантии – 12 месяцев.

Прибор принимается к гарантийному обслуживанию только при наличии руководства по эксплуатации с указанием серийного номера, даты продажи и с печатью торгующей организации.

**ВНИМАНИЕ!** Гарантия не распространяется на химические источники питания.

Производитель оставляет за собой право отказать в бесплатном гарантийном обслуживании в следующих случаях:

1. Утерян или неправильно заполнен гарантийный талон, либо Руководство по эксплуатации, из-за чего невозможно установить дату продажи Прибора;
2. Прибор подвергался несанкционированному вскрытию;
3. Прибор использовался с нарушением правил эксплуатации;
4. Прибор имеет следы механических повреждений, вызванных ударами, падением либо попытками вскрытия;
5. Прибор имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь Прибора посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
6. Прибор имеет повреждения, вызванные применением нестандартных комплектующих и аксессуаров;

В случае отказа от гарантийного обслуживания покупателю выдается акт технической экспертизы с обоснованием причины отказа.

**ВНИМАНИЕ!** Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и программу работы Прибора без предварительного уведомления.

## 7. Гарантийный талон

Персональный индикатор алкоголя ALCOGRAN (АЛКОГРАН) AG-100  
Производитель: ARIDES LLC, 0064, Армения, Ереван, ул. Раффи 111,  
[www.arides.am](http://www.arides.am)  
Информация о пунктах технического обслуживания размещена на  
сайте: [www.arides.am](http://www.arides.am)

## Таблица учета технического обслуживания

Дата	Вид технического обслуживания	Отметка сервисного центра

Подпись продавца

М.П.